

# 台湾鐵路管理局との友好協定及び 田中駅の姉妹駅協定の締結について

しなの鉄道株式会社(本社:長野県上田市、代表取締役社長:玉木 淳 以下「しなの鉄道」)は、台湾鐵路管理局(本部:台湾台北市、局長:鹿潔身 以下「台鉄」)と、この度「友好協定」を締結する運びとなりました。また、しなの鉄道と台鉄の双方に「田中」という同名駅があることから、両駅の「姉妹駅協定」を合わせて締結いたします。

今後、本協定の締結を契機に、沿線地域の観光協会等と連携しながら、さまざまな交流を図ることにより、友好関係を深め、相互送客等で連携・協力を促進することを目指します。

なお、しなの鉄道にとっては、本協定が初の海外鉄道事業者との協定締結となります。

平成30(2018)年3月26日11:00から、台湾彰化県の台鉄 縦貫線 田中駅にて協定締結式を執り行う予定です。後日、締結式の様子等を別途ご報告させていただきます。

## 1. 背景・経緯

- (1)しなの鉄道では、沿線人口の減少等で今後取り巻く環境が厳しくなる中、インバウンド誘致を一つの重要な利用者増加策と位置付けており、本年2月には、訪日外国人旅行者向けの特別企画乗車券「SHINANO RAILWAY BANZAI 2-DAY PASS」を発売するなど、インバウンド誘致の施策を実施しております。
- (2)平成28年の長野県の外国人延宿泊者数は862,680人泊で、そのうち台湾は241,815人泊と最も多くなっており、全体の約30%を占めています。(※)
- (3)しなの鉄道は、平成29(2017)年12月に台鉄本部を表敬訪問し、しなの鉄道と台鉄の双方にある「田中駅」の「姉妹駅協定」を締結することで、友好関係を深め、相互送客等の連携・協力を推進することを台鉄へ提案しました。その後、台鉄と調整を進める中で、更に強固な友好関係を構築するため、田中駅の「姉妹駅協定」と合わせ、組織間の「友好協定」を締結することで合意に至りました。

※出典 長野県観光部「平成28年外国人延宿泊者数調査結果」

## 2. 今回締結する協定

- (1)協定名
  - ・ 友好協定  
:相互送客や鉄道技術の交流等により連携・協力を促進することを目的として、しなの鉄道と台鉄間で締結します。
  - ・ 姉妹駅協定  
:さまざまな交流を図り、友好関係と相互理解を深めることを目的として、両田中駅間で締結します。

- (2)締結日

平成30(2018)年3月26日(月) ※台鉄 田中駅の開業日

## 3. 締結式

- (1)日時 平成30(2018)年3月26日(月)11:00~
- (2)場所 台湾鐵路管理局 縦貫線 田中駅(台湾彰化県田中鎮中路里中州路一段一号)
- (3)出席者 台湾鐵路管理局 局長 鹿潔身 氏、田中站駅長 游明松 氏 他  
しなの鉄道株式会社 代表取締役社長 玉木 淳、上田駅長(田中駅所管駅長) 酒井 彦弥  
東御市 市長 花岡 利夫 氏  
一般社団法人信州とうみ観光協会 事務局長 早川 一夫 氏

※しなの鉄道田中駅の所在地が東御市であることから、地元を代表して市長と観光協会事務局長にもご出席いただきます。

- (4)内容

オープニングパフォーマンス(田中鎮立楽団の演奏)、あいさつ、締結書及び記念品の交換 等

#### 4. 今後の施策(予定)

- (1)しなの鉄道田中駅への提携記念駅名標の設置
- (2)乗車券交流(企画乗車券の相互無償交換)
- (3)記念イベント(しなの鉄道田中駅開業日である12月1日にイベントを検討)
- (4)台鉄風 塗色変更車両の運行 等

※(3)及び(4)は台湾鐵路管理局と今後協議予定。内容は変更となることがございます。

#### <参考>

##### ■しなの鉄道しなの鉄道線 田中駅

- ・所在地:長野県東御市田中279
- ・開業日:1888年12月1日
- ・ホーム、線数:2面3線



◀しなの鉄道 田中駅

##### ■台湾鐵路管理局 縦貫線 田中駅

- ・所在地:台湾彰化県田中鎮中路里中州路1段1号
- ・開業日:1905年3月26日
- ・ホーム、線数:2面3線



◀台湾鐵路管理局 田中駅

##### ■「SHINANO RAILWAY BANZAI 2-DAY PASS」

#### 1. 発売期間

平成30年2月1日(木)から平成30年3月31日(土)まで

#### 2. 発売額

大人:1,000円 小児:500円

#### 3. 設定区間

しなの鉄道線 軽井沢駅ー屋代駅間

#### 4. 効力

設定区間を連続する2日間乗り降り自由

#### 5. 発売条件

訪日外国人のパスポート又はJRの発売する訪日外国人旅行者向け企画乗車券(ジャパンレールパス及びこれに類する商品)等、若しくは在留証明の呈示を受けて発売します。

#### 6. ポイント

本きっぷをお買い求めのお客様には、パス提示で特典サービスを受けることができる駅周辺の施設54軒を掲載したリーフレットを配布しています。

